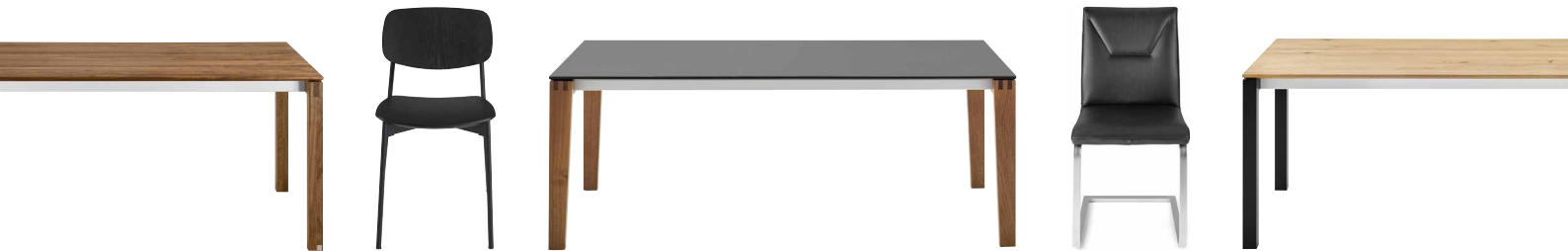




Innovation
Handwerk

dine@home

zuhause geniessen



PREISLISTE 2022 | LISTE DE PRIX 2022

CHF



In der Welt von seetalswiss

Das Esszimmer als Mittelpunkt des Lebensraumes. Treffpunkt Tisch – der Ort, der Menschen verbindet, wo man gerne Platz nimmt zum gemeinsamen Essen, Diskutieren, Spielen und um Erlebnisse zu teilen.

Möbel sind ein Ausdruck von Persönlichkeit. Wir fertigen für Sie einzigartige Tische, Stühle und Sideboards in zeitlos schönen Formen nach allen Regeln handwerklichen Schaffens. Die Individualität unserer Möbel, die kommissionweise nach Kundenwunsch produziert werden, ist für uns ein grosses Anliegen. Wir verbinden den hohen Anspruch an Funktionalität und Technik mit stetem Willen zur Innovation und höchster Präzision in der Ausführung.

Die Rolle der Veränderbarkeit, unterstützt durch technische Funktionen, steht für uns im Mittelpunkt. Ausziehbare Esstischsysteme bilden deshalb die zentrale Essenz der Marke seetalswiss. Für unsere Möbel verwenden wir ausschliesslich hochwertige Materialien. Durch deren Verarbeitung und die stilsichere Kombination betonen wir nicht nur deren eigene Schönheit, Charakter und die Schweizer Qualität, sondern bringen auch ein Stück Natur und Lebensfreude in Ihr Heim.

Seit bald 100 Jahren liegt es uns am Herzen, individuelle Möbel für individuelle Persönlichkeiten zu schaffen.

Ihre seetalswiss

L'univers de seetalswiss

Lieu de vie par excellence, la salle à manger se situe au cœur de l'espace habitat. La table est le point de rencontre où l'on se retrouve pour partager les repas, discuter, jouer et partager le vécu quotidien.

Les meubles sont l'expression de la personnalité. Nous réalisons des tables, des chaises et des crédences qui conjuguent esthétique intemporelle et savoir-faire artisanal. Notre ambition est de proposer des meubles de caractère, fabriqués à la demande de nos clients. Nous associons des exigences élevées en termes de fonctionnalité et de technicité à un esprit d'innovation et à la plus haute précision de fabrication.

Nous attachons également une grande importance à la transformabilité, obtenue à partir de fonctions inédites. Nos systèmes de tables sont l'essence même de seetalswiss dont ils font la réputation. Pour nos meubles, nous n'utilisons que des matériaux rigoureusement sélectionnés. Leur mise en œuvre et leur association, d'un goût toujours très sûr, nous permettent non seulement de mettre en valeur la beauté intrinsèque de chaque matériau, mais aussi de faire entrer une part de nature et de vie dans votre environnement personnel.

Depuis près de 100 ans, la création de meubles individuels, reflétant la personnalité de chacun, est l'une des composantes majeures de notre culture d'entreprise.

seetalswiss

Preisliste gültig ab 01.01.2022 inkl. MwSt.

Liste des prix valable dès le 01.01.2022 incl. MwSt.

Inhalt / sommaire

Systemübersicht / aperçu du système	Seiten / pages	4-5
Tische / tables		
DELTA	Seite / page	6
LIGNA	Seite / page	7
QUADRA	Seite / page	8
TOPAS	Seite / page	9
Stühle / chaises		
LILY	Seite / page	10
INFLAGRANTI	Seite / page	11
Materialübersicht / aperçu du matériel	Seiten / pages	12-13
Allgemeine Informationen, Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen	Seiten	14-15
Informations, Conditions générales de vente, de livraison et de paiement	pages	16-17
Notizen / notes	Seiten / pages	18-19

Systemübersicht / aperçu du système

Keramik LAMINAM
céramique LAMINAM



Glas satiniert
verre satiné



Asteiche massiv
chêne noueux massif



amerik. Nussbaum massiv
noyer américain massif



Fuss Delta: Alu
Pied Delta: alu

Fuss Topas: Massivholz
Pied Topas: bois massif

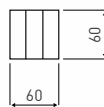
Fuss Ligna: Massivholz
Pied Ligna: bois massif



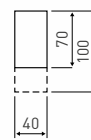
**Klappverlängerung 83 cm
verschiedene Materialien**
Rallonge 83 cm en matériaux différents

Fuss Quadra: Alu
Pied Quadra: alu

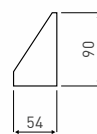
Fuss Ligna Holz
pied Ligna en bois



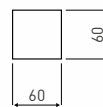
Fuss Topas Holz
Pied Topas en bois



Fuss Delta Alu
pied Delta en alu



Fuss Quadra Alu
pied Quadra en alu



Tisch DELTA

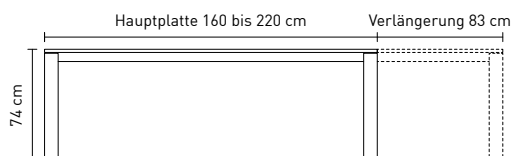
table DELTA



Frontauszug, seitliche Verlängerung

Tischplatte / plateau		Verlängerung 83 cm / rallonge 83 cm					
Materialien matériaux	Grösse dimensions	Ohne sans	Massivholz bois massif	Glas verre	Keramik céramique	MDF	Fenix
Asteiche massiv chêne nouveau massif	160 x 95 cm	3'149.-	4'703.-			4'228.-	4'518.-
	180 x 95 cm	3'182.-	4'735.-			4'261.-	4'550.-
	200 x 95 cm	3'218.-	4'771.-			4'297.-	4'586.-
	220 x 95 cm	3'253.-	4'807.-			4'332.-	4'622.-
amerik. Nussbaum massiv noyer d'Amérique massif	160 x 95 cm	3'975.-	5'902.-			5'054.-	5'343.-
	180 x 95 cm	4'053.-	5'980.-			5'132.-	5'421.-
	200 x 95 cm	4'134.-	6'061.-			5'213.-	5'502.-
	220 x 95 cm	4'215.-	6'143.-			5'294.-	5'584.-
Glas satiniert, lackiert verre satiné, laqué	160 x 95 cm	3'205.-		4'765.-		4'284.-	4'573.-
	180 x 95 cm	3'250.-		4'810.-		4'329.-	4'618.-
	200 x 95 cm	3'299.-		4'859.-		4'378.-	4'667.-
	220 x 95 cm	3'348.-		4'908.-		4'427.-	4'716.-
Keramik céramique	160 x 95 cm	3'817.-			5'523.-	4'896.-	5'185.-
	180 x 95 cm	3'895.-			5'601.-	4'974.-	5'263.-
	200 x 95 cm	3'976.-			5'682.-	5'055.-	5'344.-
	220 x 95 cm	4'057.-			5'764.-	5'136.-	5'426.-

Optionen / options		
Massivholz Oberfläche finitions bois massif	matt lackiert / mat laqué	wählbar / au choix
	natur geölt / huilé naturel	wählbar / au choix
	schwarz geölt / huilé noir	wählbar / au choix
	weiss geölt (nur Asteiche) / huilé blanc (seulement chêne nouveau massif)	wählbar / au choix
Alu-Zarge / cadre en alu	natur eloxiert / anodisé naturel	standard
	schwarz lackiert / noir laqué	190.-
Fuss Oberfläche / finitions pied de table	natur eloxiert / anodisé naturel	standard
	schwarz lackiert / noir laqué	290.-
Fussrollen / roulettes	Fussrollen an 2 Füßen / roulettes pour 2 pieds	werden mitgeliefert / sont fournis



Tisch LIGNA

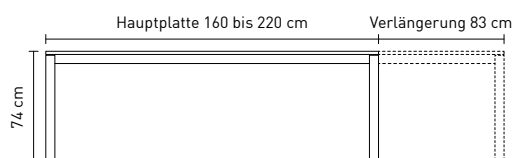
table LIGNA



Frontauszug, seitliche Verlängerung

Tischplatte / plateau		Verlängerung 83 cm / rallonge 83 cm					
Materialien matériaux	Grösse dimensions	Ohne sans	Massivholz bois massif	Glas verre	Keramik céramique	MDF	Fenix
Asteiche massiv, Fuss Eiche chêne nouveau massif, pied chêne	160 x 95 cm	3'198.-	4'752.-			4'277.-	4'566.-
	180 x 95 cm	3'231.-	4'784.-			4'310.-	4'599.-
	200 x 95 cm	3'266.-	4'820.-			4'345.-	4'635.-
	220 x 95 cm	3'302.-	4'856.-			4'381.-	4'670.-
amerik. Nussbaum massiv, Fuss Nussbaum noyer d'Amérique massif, pied noyer	160 x 95 cm	4'254.-	6'182.-			5'333.-	5'623.-
	180 x 95 cm	4'332.-	6'260.-			5'411.-	5'701.-
	200 x 95 cm	4'414.-	6'341.-			5'493.-	5'782.-
	220 x 95 cm	4'495.-	6'422.-			5'574.-	5'863.-
Glas satiniert, lackiert, Fuss Eiche verre satiné laqué, pied chêne	160 x 95 cm	3'253.-		4'813.-		4'332.-	4'622.-
	180 x 95 cm	3'299.-		4'859.-		4'378.-	4'667.-
	200 x 95 cm	3'348.-		4'908.-		4'427.-	4'716.-
	220 x 95 cm	3'396.-		4'956.-		4'475.-	4'765.-
Glas satiniert, lackiert, Fuss Nussbaum verre satiné laqué, pied noyer	160 x 95 cm	3'484.-		5'044.-		4'563.-	4'852.-
	180 x 95 cm	3'530.-		5'090.-		4'609.-	4'898.-
	200 x 95 cm	3'578.-		5'138.-		4'657.-	4'947.-
	220 x 95 cm	3'627.-		5'187.-		4'706.-	4'995.-
Keramik, Fuss Eiche céramique, pied chêne	160 x 95 cm	3'866.-			5'572.-	4'945.-	5'234.-
	180 x 95 cm	3'944.-			5'650.-	5'023.-	5'312.-
	200 x 95 cm	4'025.-			5'731.-	5'104.-	5'393.-
	220 x 95 cm	4'106.-			5'812.-	5'185.-	5'474.-
Keramik, Fuss Nussbaum céramique, pied noyer	160 x 95 cm	4'096.-			5'803.-	5'175.-	5'465.-
	180 x 95 cm	4'174.-			5'881.-	5'253.-	5'543.-
	200 x 95 cm	4'256.-			5'962.-	5'335.-	5'624.-
	220 x 95 cm	4'337.-			6'043.-	5'416.-	5'705.-

Optionen / options		
Massivholz Oberfläche finitions bois massif	matt lackiert / mat laqué	wählbar / au choix
	natur geölt / huilé naturel	wählbar / au choix
	schwarz geölt / huilé noir	wählbar / au choix
	weiss geölt (nur Asteiche) / huilé blanc (seulement chêne nouveau massif)	wählbar / au choix
Alu-Zarge / cadre en alu	natur eloxiert / anodisé naturel	standard
	schwarz lackiert / noir laqué	190.-
Fussrollen / roulettes	Fussrollen an 2 Füßen / roulettes pour 2 pieds	werden mitgeliefert / sont fournis



Tisch QUADRA

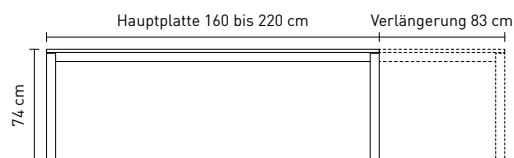
table QUADRA



Frontauszug, seitliche Verlängerung

Tischplatte / plateau		Verlängerung 83 cm / rallonge 83 cm					
Materialien matériaux	Grösse dimensions	Ohne sans	Massivholz bois massif	Glas verre	Keramik céramique	MDF MDF	Fenix Fenix
Asteiche massiv chêne nouveau massif	160 x 95 cm	3'149.-	4'703.-			4'228.-	4'518.-
	180 x 95 cm	3'182.-	4'735.-			4'261.-	4'550.-
	200 x 95 cm	3'218.-	4'771.-			4'297.-	4'586.-
	220 x 95 cm	3'253.-	4'807.-			4'332.-	4'622.-
amerik. Nussbaum massiv noyer d'Amérique massif	160 x 95 cm	3'975.-	5'902.-			5'054.-	5'343.-
	180 x 95 cm	4'053.-	5'980.-			5'132.-	5'421.-
	200 x 95 cm	4'134.-	6'061.-			5'213.-	5'502.-
	220 x 95 cm	4'215.-	6'143.-			5'294.-	5'584.-
Glas satiniert, lackiert verre satiné, laqué	160 x 95 cm	3'205.-		4'765.-		4'284.-	4'573.-
	180 x 95 cm	3'250.-		4'810.-		4'329.-	4'618.-
	200 x 95 cm	3'299.-		4'859.-		4'378.-	4'667.-
	220 x 95 cm	3'348.-		4'908.-		4'427.-	4'716.-
Keramik céramique	160 x 95 cm	3'817.-			5'523.-	4'896.-	5'185.-
	180 x 95 cm	3'895.-			5'601.-	4'974.-	5'263.-
	200 x 95 cm	3'976.-			5'682.-	5'055.-	5'344.-
	220 x 95 cm	4'057.-			5'764.-	5'136.-	5'426.-

Optionen / options		
Massivholz Oberfläche finitions bois massif	matt lackiert / mat laqué	wählbar / au choix
	natur geölt / huilé naturel	wählbar / au choix
	schwarz geölt / huilé noir	wählbar / au choix
	weiss geölt (nur Asteiche) / huilé blanc (seulement chêne nouveau massif)	wählbar / au choix
Alu-Zarge / cadre en alu	natur eloxiert / anodisé naturel	standard
	schwarz lackiert / noir laqué	190.-
Fuss Oberfläche / finitions pied de table	natur eloxiert / anodisé naturel	standard
	schwarz lackiert / noir laqué	290.-
Fussrollen / roulettes	Fussrollen an 2 Füßen / roulettes pour 2 pieds	werden mitgeliefert / sont fournis



Tisch TOPAS

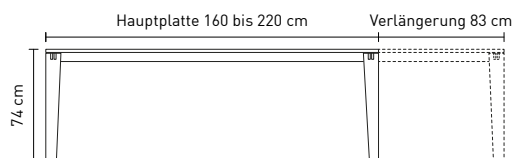
table TOPAS



Frontauszug, seitliche Verlängerung

Tischplatte / plateau		Verlängerung 83 cm / rallonge 83 cm					
Materialien matériaux	Grösse dimensions	Ohne sans	Massivholz bois massif	Glas verre	Keramik céramique	MDF MDF	Fenix Fenix
Asteiche massiv, Fuss Eiche chêne nouveau massif, pied chêne	160 x 95 cm	3'016.-	4'570.-			4'095.-	4'384.-
	180 x 95 cm	3'049.-	4'602.-			4'128.-	4'417.-
	200 x 95 cm	3'084.-	4'638.-			4'163.-	4'453.-
	220 x 95 cm	3'120.-	4'674.-			4'199.-	4'488.-
amerik. Nussbaum massiv, Fuss Nussbaum noyer d'Amérique massif, pied noyer	160 x 95 cm	4'144.-	6'071.-			5'223.-	5'512.-
	180 x 95 cm	4'222.-	6'149.-			5'301.-	5'590.-
	200 x 95 cm	4'303.-	6'230.-			5'382.-	5'671.-
	220 x 95 cm	4'384.-	6'312.-			5'463.-	5'753.-
Glas satiniert, lackiert, Fuss Eiche verre satiné laqué, pied chêne	160 x 95 cm	3'071.-		4'631.-		4'150.-	4'440.-
	180 x 95 cm	3'117.-		4'677.-		4'196.-	4'485.-
	200 x 95 cm	3'166.-		4'726.-		4'245.-	4'534.-
	220 x 95 cm	3'214.-		4'774.-		4'293.-	4'583.-
Glas satiniert, lackiert, Fuss Nussbaum verre satiné laqué, pied noyer	160 x 95 cm	3'374.-		4'934.-		4'453.-	4'742.-
	180 x 95 cm	3'419.-		4'979.-		4'498.-	4'787.-
	200 x 95 cm	3'468.-		5'028.-		4'547.-	4'836.-
	220 x 95 cm	3'517.-		5'077.-		4'596.-	4'885.-
Keramik, Fuss Eiche céramique, pied chêne	160 x 95 cm	3'684.-			5'390.-	4'763.-	5'052.-
	180 x 95 cm	3'762.-			5'468.-	4'841.-	5'130.-
	200 x 95 cm	3'843.-			5'549.-	4'922.-	5'211.-
	220 x 95 cm	3'924.-			5'630.-	5'003.-	5'292.-
Keramik, Fuss Nussbaum céramique, pied noyer	160 x 95 cm	3'986.-			5'692.-	5'065.-	5'354.-
	180 x 95 cm	4'064.-			5'770.-	5'143.-	5'432.-
	200 x 95 cm	4'145.-			5'851.-	5'224.-	5'513.-
	220 x 95 cm	4'226.-			5'933.-	5'305.-	5'595.-


Optionen / options		
Massivholz Oberfläche finitions bois massif	matt lackiert / mat laqué	wählbar / au choix
	natur geölt / huilé naturel	wählbar / au choix
	schwarz geölt / huilé noir	wählbar / au choix
	weiss geölt (nur Asteiche) / huilé blanc (seulement chêne nouveau massif)	wählbar / au choix
Alu-Zarge / cadre en alu	natur eloxiert / anodisé naturel	standard
	schwarz lackiert / noir laqué	190.-
Fussrollen / roulettes	Fussrollen an 2 Füßen / roulettes pour 2 pieds	werden mitgeliefert / sont fournis





Stuhl LILY


chaise LILY



Freischwinger Flachrohr / Tube plat cantilever		Leder / cuir	
		Madras	Genua
	Chrom matt / chrome mat	594.-	699.-
	Chrom glanz / chrome brillant	594.-	699.-
	schwarz beschichtet / poudré noir	594.-	699.-
	Edelstahloptik* / en aspect acier inoxydable*	621.-	729.-
Höhe / hauteur: 91 cm Breite / largeur: 47 cm Tiefe / profondeur: 54 cm Sitzhöhe / hauteur d'assise: 47 cm			

Freischwinger Rundrohr / Tube rond cantilever		Leder / cuir	
		Madras	Genua
	Chrom matt / chrome mat	594.-	699.-
	Chrom glanz / chrome brillant	594.-	699.-
Höhe / hauteur: 91 cm Breite / largeur: 47 cm Tiefe / profondeur: 54 cm Sitzhöhe / hauteur d'assise: 47 cm			

4-Fuss Quadratrohr / 4 pieds tube carré		Leder / cuir	
		Madras	Genua
	Chrom matt / chrome mat	594.-	699.-
	Chrom glanz / chrome brillant	594.-	699.-
	schwarz beschichtet / poudré noir	594.-	699.-
	Edelstahloptik* / en aspect acier inoxydable*	621.-	729.-
Höhe / hauteur: 89 cm Breite / largeur: 47 cm Tiefe / profondeur: 56 cm Sitzhöhe / hauteur d'assise: 47 cm			

4-Fuss Rundrohr / 4 pieds tube rond		Leder / cuir	
		Madras	Genua
	Chrom matt / chrome mat	594.-	699.-
	schwarz beschichtet / poudré noir	594.-	699.-
Höhe / hauteur: 89 cm Breite / largeur: 47 cm Tiefe / profondeur: 56 cm Sitzhöhe / hauteur d'assise: 47 cm			

Optionen / options		
Gleiter / patins	Kunststoff / plastique	wählbar / au choix
	Filz / en feutre	wählbar / au choix

*Das Gestell ist handgebürstet und kann Arbeitsspuren aufweisen /
 La structure en aspect acier inoxydable est brossé à la main et peut présenter des irrégularités

Stuhl INFLAGRANTI

chaise INFLAGRANTI



4-Fuss Rundrohr schwarz beschichtet / 4 pieds tube rond, poudré noir



Formholz, Eiche furniert, schwarz matt lackiert / bois moulé, chêne plaqué, laqué mat noir

379.-

Höhe / hauteur: 79 cm Breite / largeur: 47 cm Tiefe / profondeur: 50 cm Sitzhöhe / hauteur d'assise: 46 cm

4-Fuss Rundrohr schwarz beschichtet / 4 pieds tube rond, poudré noir



Formholz, Eiche furniert, matt lackiert / bois moulé, chêne plaqué, laqué mat

379.-

Höhe / hauteur: 79 cm Breite / largeur: 47 cm Tiefe / profondeur: 50 cm Sitzhöhe / hauteur d'assise: 46 cm

4-Fuss Rundrohr schwarz beschichtet / 4 pieds tube rond, poudré noir



Formholz, amerik. Nussbaum furniert, matt lackiert / bois moulé, noyer américain plaqué, laqué mat

379.-

Höhe / hauteur: 79 cm Breite / largeur: 47 cm Tiefe / profondeur: 50 cm Sitzhöhe / hauteur d'assise: 46 cm

Optionen / options

Gleiter / patins

Kombigleiter Kunststoff und Filz (Filzgleiter montiert) / patins combinés plastique et feutre (patins en feutre montés)

standard

Sitzauflage / coussin de siège

Filz mit Antirutsch schwarz / Feutre avec antidérapant noir

39.-*

*Aufpreis pro Sitzauflage / supplément par coussin

Der Stuhl Inflagranti wird in einer Einzelverpackung angeliefert und ist nicht montiert. Bis 6 Stühle stapelbar. / La chaise Inflagranti est livrée dans un emballage individuel et n'est pas assemblée. Empilable jusqu'à 6 chaises.

Materialübersicht Tische / Aperçu des matériaux tables

amerik. Nussbaum massiv / noyer d'Amérique massif



matt lackiert
mat laqué



natur geölt
huilé naturel



schwarz geölt
huilé noir

Asteiche massiv / chêne nouveau massif



matt lackiert
mat laqué



natur geölt
huilé naturel

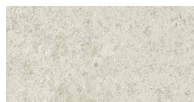


weiss geölt
huilé blanc



schwarz geölt
huilé noir

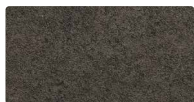
Keramik / céramique



i naturali pietra di savoia perla



i naturali pietra di savoia grigia

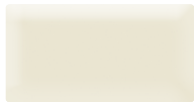


i naturali pietra di savoia antracite

Glas optiwhite satiniert, lackiert / verre optiwhite satiné, laqué



weiss
blanc



sand
sable



dunkelgrau
gris foncé

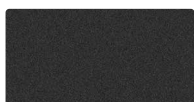
MDF glatt oder strukturlackiert / MDF laqué lisse ou structure



weiss
blanc



sand
sable

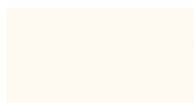


dunkelgrau
gris foncé



schwarz
noir

Fenix



bianco alaska



nero ingo



grigio bromo



grigio efeso

Aluminium / aluminium



natur eloxiert
anodisé naturel



schwarz eloxiert
anodisé noir

Materialübersicht Stühle / Aperçu des matériaux chaises

Formholz furniert / bois moulé plaqué



Eiche schwarz matt lackiert / chêne laqué mat noir



Eiche matt lackiert / chêne laqué mat



Nussbaum matt lackiert / noyer laqué mat

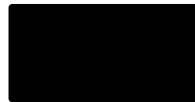
Stahl / acier



Chrom glanz
chrome brillant



Chrom matt
chrome mat



schwarz beschichtet / poudré noir



Edelstahl-Optik
en aspect acier inoxydable

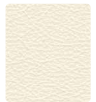
Leder Madras / cuir Madras



450



476



410



431



430

Leder Genua / cuir Genua



0500



1242



1392



1422



1489



1545



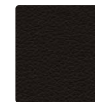
1580



1738



2040



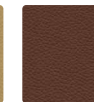
2264



2292



2355



2418



3232



3401



3665



3786



4270



4296



4300



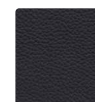
4358



4359



5077



5146



5255



5520



8234



9222



9436



9437

Allgemeine Informationen

Verwendete Materialien

Massivholz

Durch Schwankungen der Temperatur und der Luftfeuchtigkeit kann das Massivholz seine Dimensionen verändern. Wir empfehlen Ihnen aus diesem Grunde, eine konstante Luftfeuchtigkeit und Raumtemperatur einzuhalten. Durch unsere Möbelkonstruktion wird ein bestmögliches Quellen und Schwinden des Holzes ermöglicht. Jedoch sind kleine Haarrisse, besonders zu den Übergangszeiten mit sehr hoher oder niedriger Luftfeuchtigkeit, auf der Massivholzplatte nicht zu vermeiden.

Wir empfehlen, in trockenen und kalten Wintermonaten die relative Luftfeuchtigkeit nicht unter 40% absinken zu lassen.

Unterschiedliche Lichteinflüsse können das Holz in der Farbe verändern. Wir bitten Sie deshalb, die Verlängerung Ihrer Holztischplatte in der Anfangszeit möglichst oft (ausgeklappt) den verschiedenen Lichteinflüssen auszusetzen.

Farblackierte MDF-Teile

Auf Wunsch können wir dank eigener Mischung nebst den Standardfarben, farblackierte Platten beliebig in allen RAL oder NCS Farben anfertigen. Unseren Lack bieten wir in Struktur- oder Glattlack an. Wird auf der Bestellung nichts Anderes erwähnt, werden die MDF-Teile in Strukturlack gefertigt.

Metall

Metall bieten wir in verschiedenen Ausführungen an.

Aluminium

Aluminium ist Natur eloxiert sowie teilweise auch schwarz eloxiert erhältlich. Neu bieten wir Aluminium in speziellen Farblackierungen an.

Glas

Unsere Standard-Glasfarben finden Sie in unserer Materialübersicht.

Jede weitere RAL oder NCS Farbe kann gegen Aufpreis ebenfalls angefertigt werden.

Bitte beachten Sie unsere Pflegehinweise. Alle Pflegeanleitungen finden Sie auf unserer Website unter: www.seetalswiss.ch/materialien

Leder

Leder ist ein hochwertiges Naturprodukt mit allen damit verbundenen Besonderheiten. Leder wird aus Tierhäuten hergestellt und trägt daher die individuellen Zeichnungen eines einzigartigen Lebewesens. Wir verarbeiten ein sehr feines und qualitativ hochwertiges durchgefärbtes Rindsleder. Kleine Lebensspuren und der typische Ledergeruch beweisen die Individualität und zeugen von der natürlichen Herkunft dieses Bezugsmaterials.

Die Vielfalt unserer Lederfarben und -kollektionen ist sehr breit. Sie können bei Ihrem Fachhändler oder direkt in unserem Showroom die Musterkollektionen einsehen.

Gerne verarbeiten wir auch Ihre angelieferten Bezugsmaterialien.

Oberflächen

Holz lackiert

Lackierte Oberflächen zeigen eine sehr feine und glatte Oberfläche. Sie bedürfen keiner besonderen Pflege und der Lack bildet einen Schutzfilm gegen Nässe (z.B. ausgeschüttete Getränke). Des Weiteren ist der Lack UV-stabil, wodurch das Holz länger seine ursprüngliche Farbe beibehält.

Holz geölt

Mit einer geölten Oberfläche behält das Holz seine Natürlichkeit. Diese Oberfläche ist pflegeintensiver als die Lackierte. Es entstehen schneller Verschmutzungen, welche jedoch selbst ausgebessert werden können. seetalswiss liefert zu jedem geölten Tisch ein Pflegeset mit. Bei Bedarf kann ein weiteres Ölpflegeset direkt bei uns bezogen werden.

Bitte beachten Sie dazu unsere Pflegehinweise. Alle Pflegeanleitungen finden Sie auf unserer Website unter: www.seetalswiss.ch/materialien

Stühle

Alle Stühle werden wahlweise mit Kunststoffgleiter oder mit Filzgleiter ausgestattet. Diese können bei Bedarf bei uns nachbestellt werden.

Auf Bestellung wird ein Lederpflegeset mitgeliefert, welches eine lange Haltbarkeit des Leders garantiert.

Sonderfarben

Auf Wunsch sind Sonderfarben in einer RAL- oder NCS-Farbe oder spezielle Beiztöne gegen einen Aufpreis möglich.

Farbechtheit

Da es sich bei Holz um ein Naturprodukt handelt, ist es leider unumgänglich, dass Unterschiede in Holz und Farbton vorkommen.

Sonderanfertigungen / Lieferfristen

Auf Anfrage fertigen wir nach Möglichkeit auch Sonderanfertigungen an. Dabei kann es zu längeren Lieferfristen kommen.

Kantenprofile

Grundsätzlich sind die Profilvarianten den einzelnen Tischen in der Preisliste zugeordnet. Sonderprofile sind auf Anfrage möglich.

Diverses

Öffnungszeiten Büro seetalswiss

Montag bis Donnerstag:	08.00 – 11.45 Uhr
	13.30 – 16.30 Uhr
Freitag:	08.00 – 11.45 Uhr
	13.30 – 16.00 Uhr

Öffnungszeiten Ausstellung seetalswiss

Bitte entnehmen Sie die Öffnungszeiten unserer Ausstellung unserer Website: www.seetalswiss.ch

Netto-Preise Zubehör (exkl. Porto und Verpackung)

Ölpflegeset	CHF	49.00
Lederpflegeset	CHF	55.00
Filzgleiter (4 Stk.)	CHF	10.00
Kunststoffgleiter (4 Stk.)	CHF	8.00
Brotbrett Nussbaum massiv	CHF	89.00
Brotbrett Eiche massiv	CHF	79.00
Vliestücher (20 Stk.)	CHF	18.00

Kleinmengenzuschlag

Kleinmengenzuschlag von CHF 15.- bei Bestellungen unter CHF 30.-

Allgemeine Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

1. Geltung

Die vorliegenden «Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen» haben ohne anderweitige Vereinbarungen für alle Verkäufe und Lieferungen Gültigkeit. Unsere Verpflichtungen nehmen wir aufgrund der Auftragsbestätigungen, Lieferbedingungen und Werkverträgen wahr. Diese gehen Preislisten, Offerten und Dokumentationen vor.

2. Preise

Unsere Offertpreise sind ohne anderweitige Vereinbarungen während 3 Monaten ab Offertdatum gültig. Unsere Preise verstehen sich grundsätzlich inkl. Mehrwertsteuer. Bei höheren Einfuhrpreisen, Handelsbeschränkungen, Verknappung von Rohstoffen usw. sind wir befugt, die Verkaufspreise – auch für Teillieferungen – anzupassen. Dies gilt ebenso für höhere, durch gesetzliche Verordnungen, Gesamtarbeitsverträge, Sozialleistungen usw. verursachte Mehrkosten. Der Verkauf erfolgt immer zu den am Liefertag gültigen Bedingungen und Preisen.

3. Auftragsbestätigung

Ohne Gegenbericht innert fünf Tagen gelten unsere Auftragsbestätigungen als genehmigt.

4. Ausführung

Holz, Stein, Glas und Leder sind Naturprodukte. Abweichungen im Farbton und in der Struktur können wir nicht beeinflussen. Sie sind Beweis für Echtheit und als Reklamationsgrund ausgeschlossen. Dies gilt besonders für Farbtöne nach Farbmustern und für Nachlieferungen. Wir können nicht garantieren, dass Ihre Kommission farblich abgestimmt ist, ausser Granit und Holz wurden durch Sie bestimmt. Produktionstechnische Änderungen bei den Massen, der Konstruktion oder beim Material sind Bestandteil der Auftragsbestätigung und damit verbindlich. Es besteht ausserdem kein Anspruch auf Modelle, die nicht mehr hergestellt werden, obwohl diese in den Katalogen und Dokumentationen noch aufgeführt werden.

5. Lieferung

Die angegebenen Lieferfristen sind nicht verbindlich, werden in der Regel jedoch eingehalten. Nicht durch uns verursachte Lieferverzögerungen bei Holz, Glas, Leder, Stein und Metall, Betriebsstörungen bei Lieferwerken, Ablieferungs- und Transporthindernisse aller Art, Fälle höherer Gewalt wie Erdbeben, Unwetter, politische Unruhen usw., begründen eine entsprechend längere Lieferfrist. Sie geben dem Besteller weder das Recht zum Vertragsrücktritt noch Anspruch auf Schadenersatz. Kann ein Modell jedoch nicht innert 6 Monaten geliefert werden, kann sich der Käufer für ein anderes Produkt oder eine Vertragsauflösung entscheiden.

6. Transport

Die Ware reist ohne anderslautende Vereinbarungen auf Rechnung und Gefahr des Käufers. Transportschäden sind demzufolge dem Transportunternehmen bei Übernahme der Ware zwecks Aufnahme eines schriftlichen Protokolls zu melden. Wird die Ware von uns ans Domizil geliefert, und der Ablad durch unser eigenes Personal besorgt, entfällt die Schadensmeldspflicht des Käufers.

7. Garantie

Für die tadellose Fertigung und das einwandfreie Funktionieren unserer Möbel übernehmen wir eine Fabrikgarantie gemäss Konditionen möbelschweiz. Diese beträgt für Möbel und Innenausstattungen 2 Jahre. Für unsachgemässe Verwendung oder falsche Montage (zum Beispiel von Glastischen) übernehmen wir keine Haftung.

8. Behebung von Mängeln

Während der Garantiezeit werden sämtliche Mängel, welche nachgewiesenermassen auf die Qualität der verwendeten Materialien und deren Verarbeitung zurückzuführen sind, kostenlos durch uns behoben. Für Oberflächen aus Holz gewähren wir nur dann Garantie, wenn zu deren Pflege Produkte ohne Silikon- und Wachs Zusätze verwendet werden. Für Halb- und Fertigfabrikate (zum Beispiel Bezugstoffe), die wir von Drittfirmen beziehen, richtet sich der Garantieanspruch ausschliesslich nach den Bestimmungen der Unterpelieferanten. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

9. Verpflichtungen des Käufers

Der Käufer ist verpflichtet, den Kaufgegenstand bei Erhalt zu prüfen und quantitative und qualitative Mängel innert 5 Tagen zu rügen. Minder erhebliche Mängel (wie kleine Lackfehler, Unebenheiten bei Oberflächen, matte Stellen beim Chromstahl usw.) berechtigen weder zur Rückgabe noch zum Umtausch. In jedem Fall ist uns Gelegenheit zur Instandstellung zu geben. Ein sofortiges Rücktrittsrecht ist ausgeschlossen. Berechtigte Mängelrügen geben Anspruch auf Ersatz mit einwandfreier Ware, nicht aber auf Schadenersatz oder Schadenminderung.

10. Eigentumsvorbehalt

Sämtliche Lieferungen bleiben bis zur Überweisung des Rechnungsbetrages Eigentum unseres Unternehmens. Der Käufer darf zwar solche unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren im gewöhnlichen Geschäftsverkehr veräussern, tritt aber mit der Auftragserteilung alle Ansprüche in der Höhe des Betrages der gelieferten Waren an uns ab. Er hat dies seinen Kunden mitzuteilen. Unbetroffen davon ist unser Vorbehalt, das Eigentum beim zuständigen Registeramt eintragen zu lassen.

11. Annahmeverweigerung

Verweigert der Käufer die Annahme der rechtmässig erfolgten Lieferung (Gläubigerverzug), so steht uns das Recht zu, entweder auf der Erfüllung des Kaufvertrages zu bestehen, oder für die Auflösung des Vertrages vom Käufer 25% des Kaufpreises als Konventionalstrafe zu fordern. Ausserdem werden wir für jeden Tag seit Anbieten der Lieferung Lager-, Transport- und Versicherungsgebühren, aber auch Schadenersatz für beschädigte Ware erheben.

12. Bestellungen auf Abruf

Bestellungen auf Abruf müssen spätestens 8 Monate nach Vertragsabschluss übernommen werden. Liegen beim Käufer Betreibungen vor oder befindet er sich im Gläubigerverzug, werden wir vor Lieferung Sicherstellung oder Barzahlung verlangen.

13. Zahlungsbedingungen

Zahlungsziele gelten ab den in unseren Auftragsbestätigungen und Rechnungen festgehaltenen Terminen. Gerät der Käufer in Verzug, so sind wir berechtigt, nach Ablauf der Zahlungsfrist einen Verzugszins von 7% p.a. zu erheben. Kommt der Käufer seinen Zahlungspflichten auch nach Mahnung nicht nach, so sind wir berechtigt, den oder die Kaufgegenstände sofort zurückzufordern. Der Käufer schuldet uns in diesem Falle für Umtriebe und entstandenen Schaden eine Entschädigung von 25% der Verkaufssumme im 1. Jahr und 15% für jedes weitere Jahr. Für die Lagergebühren wird eine zusätzliche Entschädigung von 2% pro Monat berechnet. Die Kosten für Montage und Demontage, Camionnage, Abnutzung und weiteren Spesen werden dem Käufer ebenfalls in Rechnung gestellt. Pendente Mängelrügen berechtigen den Käufer höchstens zum Rückbehalt des Fakturawertes des beanstandeten Möbels, bzw. des entsprechenden Möbelteils, nicht aber des ganzen Fakturabetrages. Nichteinhalten unserer Zahlungsbedingungen entbindet uns von den Lieferverpflichtungen, den Käufer aber nicht von seiner Annahmepflicht.

14. Gerichtsstand

Erfüllungspflicht und Gerichtsstand ist Seon (Schweiz).

Informations

Les matériaux

Bois massif

Le bois massif peut changer de dimensions en raison des variations de température et d'humidité. Nous vous recommandons donc de maintenir une humidité de l'air et une température ambiante constantes. La conception de nos meubles permet le meilleur gonflement et retrait du bois possible. Toutefois, les petites microfissures sur le panneau en bois brut sont inévitables, en particulier aux périodes transitoires avec une humidité de l'air très élevée ou faible.

Nous recommandons de ne pas laisser descendre l'humidité de l'air en dessous de 40% pendant les mois d'hiver secs et froids.

Les différentes conditions de lumière peuvent modifier la teinte du bois. Aussi, nous vous demandons au début d'exposer la rallonge de votre dessus de table (dépliée) le plus souvent possible aux différentes conditions de lumière.

Pièces laquées MDF

Outre les teintes standard, les teintes des nuanciers RAL et NCS sont aussi disponibles. Nous proposons notre pièces MDF laqué structuré ou lisse. Sauf indication contraire à la commande, la finition est laquée structurée.

Éléments métalliques

Les éléments métalliques sont proposées en diverses variations.

Aluminium

L'aluminium est proposé en deux versions: anodisé naturel et, pour certains modèles, anodisé noir. Maintenant, nous proposons de l'aluminium aussi dans des finitions de couleurs spéciales.

Verre

Vous trouvez nos couleurs de standard dans notre liste des matériaux.

Toutes les autres teintes en RAL et NCS sont disponibles moyennant supplément.

N'oubliez pas de suivre nos conseils d'entretien pour préserver durablement la beauté de vos meubles. Vous trouverez toutes les notices sur notre site Internet, à la rubrique:

www.seetalswiss.ch/fr/materialien

Cuir

Le cuir est un produit naturel de grande qualité avec toutes les particularités qui y sont associées. Le cuir est fabriqué à partir de peaux d'animaux et porte donc les dessins individuels. Nous transformons un cuir de vache teinté, très fin et de très grande qualité. Les petites marques attestent de son individualité et témoignent de l'origine naturelle de ce matériau de revêtement.

La diversité couleurs et de nos collections de cuir est large. Vous pouvez consulter nos collections d'échantillons chez votre revendeur ou directement dans notre showroom.

Nous transformons aussi les autres matériaux de revêtement.

Finitions

Bois laqué

Le bois laqué présente une surface fine et très lisse. Il ne requiert aucun entretien particulier, et la couche de laque forme une barrière de protection efficace, par exemple lorsque l'on renverse un liquide. La laque utilisée résiste aux UV et permet ainsi au bois de conserver plus longtemps sa teinte d'origine.

Bois huilé

Si elle préserve l'aspect naturel du bois, la finition à l'huile nécessite davantage d'entretien. Elle est plus sensible aux salissures, lesquelles peuvent cependant être traitées en utilisant le set d'entretien fourni par seetalswiss. Nous pouvons également livrer sur demande un set d'entretien supplémentaire.

N'oubliez pas de suivre nos conseils d'entretien pour préserver durablement la beauté de vos meubles. Vous trouverez toutes les notices sur notre site Internet, à la rubrique:

www.seetalswiss.ch/fr/materialien

Chaises

Toutes nos chaises sont livrées au choix avec des patins en matière plastique ou en feutre. Nous pouvons également fournir sur demande un jeu de patins supplémentaires.

Sur demande nous livrons un set d'entretien du cuir qui préserve durablement la beauté de cette matière naturelle.

Teintes spéciales

Sur demande et moyennant supplément, nous proposons également des teintes spéciales figurant dans les nuanciers RAL et NCS ainsi que des teintures pour bois hors nuancier.

Différences typiques du bois

Etant donné que le bois est un produit de la nature, des différences d'aspect et de teinte sont inévitables.

Modèles spéciaux / délais de livraison

Sur demande et dans la mesure du possible, nous proposons également des modèles spéciaux. Des délais de livraison plus longs peuvent survenir.

Profils du bord

Les différentes variantes sont répertoriées dans le tarif applicable à chaque modèle de table. Des profils spéciaux sont cependant possibles sur demande.

Divers

Heures d'ouverture des bureaux de seetalswiss

Du lundi au jeudi:	08.00 – 11.45 heures 13.30 – 16.30 heures
vendredi:	08.00 – 11.45 heures 13.30 – 16.00 heures

Heures d'ouverture de l'exposition de seetalswiss

Nous vous prions d'extraire les heures d'ouverture de l'exposition sur notre site internet: www.seetalswiss.ch

Prix des accessoires net (excl. de port et d'emballage)

Set d'entretien pour finition à l'huile	CHF 49.00
Set d'entretien du cuir	CHF 55.00
patins en feutre (4 pces)	CHF 10.00
patins en plastique (4 pces)	CHF 8.00
planche à pain en bois, noyer massif	CHF 89.00
planche à pain en bois, chêne massif	CHF 79.00
lingettes non-tissée (20 pces)	CHF 18.00

Supplément pour petite commande

Lors de commandes inférieures à 30.– CHF, un surplus de 15.– CHF sera calculé.

Conditions générales de vente, de livraison et de paiement

1. Validité

Les présentes «Conditions générales de vente, de livraison et de paiement» sont valables, sans autres dispositions contraires, pour toutes les ventes et livraisons. Nous tenons nos engagements sur la base des confirmations de commande, des conditions de paiement et des contrats d'entreprise, lesquels ont la priorité sur les tarifs, les offres et la documentation.

2. Prix

Les prix indiqués dans notre offre sont valables, sans autres dispositions contraires, 3 mois à compter de la date de l'offre. Ils s'entendent toujours toutes taxes comprises. En cas d'augmentation des prix à l'importation, de restrictions commerciales, de raréfaction des matières premières, etc., nous nous réservons le droit de réajuster les prix de vente – même pour les livraisons partielles.

Ceci vaut également pour tout changement induisant des coûts supplémentaires, comme les dispositions légales, les contrats de travail dans leur ensemble, les prestations sociales, etc. La vente s'opère toujours aux conditions et prix applicables le jour de livraison.

3. Confirmation de commande

Sauf avis contraire formulé sous cinq jours, nos confirmations de commande sont considérées comme acceptées.

4. Exécution de la commande

Le bois, la pierre, le verre et le cuir sont des produits de la nature. Il nous est à ce titre impossible d'éviter d'éventuelles différences de coloris et de structure. Ces différences sont précisément la preuve de l'authenticité des matières mises en œuvre et ne peuvent de ce fait donner lieu à réclamation. Ceci vaut tout particulièrement pour les teintes se référant aux échantillons ainsi que pour toute livraison ultérieure complémentaire. Nous ne pouvons garantir que votre ordre soit d'une teinte identique, sauf si le granit et le bois ont fait l'objet d'une spécification de votre part. Les modifications, dictées par des impératifs de production et concernant les dimensions, la construction ou les matériaux font partie intégrante de la confirmation de commande et ont à ce titre valeur d'engagement. Aucune exigence n'est recevable pour les modèles qui ne sont plus fabriqués, même si ces derniers figurent encore dans les catalogues et autres documentations.

5. Livraison

S'ils n'ont pas valeur d'engagement ferme, les délais de livraison sont cependant respectés en règle générale. Les retards de livraison concernant le bois, le verre, le cuir, la pierre et le métal, exclusivement imputables à des incidents de fonctionnement dans les usines de nos fournisseurs, les cas de force majeure comme les séismes, les intempéries, les troubles politiques, etc., sont autant d'impondérables susceptibles de prolonger le délai de livraison. Ils ne confèrent toutefois pas à l'acheteur le droit de dénoncer le contrat, ni d'engager une action en dommages-intérêts. Toutefois, si un modèle ne peut être livré sous 6 mois, l'acheteur peut décider d'opter pour un autre produit ou de dénoncer le contrat.

6. Transport

Sauf accord préalable, la marchandise est acheminée aux frais et aux risques et périls de l'acheteur. Dans l'intérêt de ce dernier, les dommages subis par la marchandise au cours de son transport doivent par conséquent être signalés dès réception au transporteur afin qu'un constat écrit puisse être dressé. Si la marchandise est livrée par nos soins jusqu'au domicile de l'acheteur, et que le déchargement est effectué par notre propre personnel, l'obligation de déclaration de sinistre par l'acheteur est de fait annulée.

7. Garantie

Nous nous engageons à livrer des meubles exempts de défauts de fabrication et fonctionnant de manière irréprochable. La garantie accordée sur nos fabrications est conforme aux conditions de «möbelschweiz». Celle-ci est de 2 ans pour les meubles et les équipements intérieurs. Nous n'endosons aucune responsabilité dès lors qu'un produit ne sert pas à l'usage auquel il est destiné ou pour toute erreur de montage (par exemple de tables en verre).

8. Elimination de défauts

Durant la période de garantie, nous remédions gratuitement à tous les défauts dont il peut être démontré qu'ils sont imputables à la qualité des

matériaux mis en œuvre ou aux finitions. Pour les surfaces en bois, nous n'accordons notre garantie que si leur entretien est effectué à l'aide de produits exempts d'additifs à base de silicone ou de cire. En ce qui concerne les produits semi-finis et finis (par exemple les tissus de recouvrement) que nous achetons chez des sociétés tierces, seules les conditions de garantie du sous-traitant sont applicables pour toute réclamation formulée au titre de la garantie. Toute autre prétention est exclue.

9. Obligations de l'acheteur

L'acheteur est tenu d'examiner à réception la marchandise achetée et de signaler sous 5 jours tout défaut de qualité ou de quantité constaté. Les défauts mineurs (comme les petits défauts au niveau de la laque, les irrégularités de surface, les emplacements mats sur l'acier chromé, etc.) ne donnent droit ni à un renvoi ni à un échange de la marchandise. Dans tous les cas, la possibilité de remettre la marchandise en état doit nous être donnée. Une dénonciation immédiate du contrat est exclue. Les réclamations justifiées confèrent à l'acheteur le droit de recevoir une marchandise exempte de défauts, mais non celui d'une demande de dommages-intérêts ou de procéder à des mesures conservatoires.

10. Réserve de propriété

Toutes les marchandises livrées restent la propriété de notre entreprise jusqu'au paiement par virement du montant de la facture. Si l'acheteur est cependant en droit de vendre, dans le cadre des activités commerciales usuelles, les marchandises concernées par la réserve de propriété, il cède à notre entreprise, dès la passation de commande, toutes les créances à hauteur du montant des marchandises livrées. L'acheteur est par ailleurs tenu de signaler le fait à ses clients. Non concernée par cette clause est notre réserve consistant à faire enregistrer la propriété auprès de l'office d'enregistrement compétent.

11. Refus de prendre livraison

Si l'acheteur refuse de réceptionner une livraison effectuée conformément aux termes du contrat (inexécution par le créancier de son obligation de procéder à la réception), nous sommes en droit d'exiger soit l'exécution du contrat de vente, soit une pénalité conventionnelle correspondant à 25 % du prix à verser par l'acheteur s'il y a dénonciation du contrat. Par ailleurs, nous prélèverons, pour chaque jour à compter du refus de prendre livraison, des frais de stockage, de transport et d'assurance. Enfin, nous demanderons des dommages-intérêts si la marchandise est endommagée.

12. Commandes sur demande

Les commandes sur demande doivent être réceptionnées au plus tard 8 mois après la signature du contrat. Si l'acheteur fait l'objet de poursuites ou se trouve en situation d'inexécution par le créancier de son obligation de procéder à la réception, nous exigerons de sa part une garantie de paiement ou le paiement anticipé en espèces du montant de la commande avant la livraison.

13. Conditions de paiement

Nos factures sont exigibles aux dates fixées dans nos confirmations de commande et sur nos factures. En cas de retard de paiement, nous sommes habilités, dès l'arrivée à expiration du délai de paiement, à exiger de l'acheteur le versement d'intérêts de retard de 7 % par an. Si l'acheteur ne remplit pas ses obligations après sommation de paiement, nous sommes en droit d'exiger la restitution immédiate des produits livrés. En pareil cas, l'acheteur nous est redevable, pour les frais occasionnés et le préjudice subi, d'un dédommagement correspondant à 25 % de la somme due durant la 1ère année et à 15 % durant chaque année suivante. Un dédommagement supplémentaire de 2 % par mois lui sera également imputé à titre de frais d'entrepôt. De même, les frais de montage et de démontage, de camionnage, de dépréciation et autres frais seront facturés à l'acheteur. Des réclamations pour malfaçon en cours autorisent l'acheteur à retenir tout au plus le montant facturé pour le meuble ou l'élément de meuble faisant l'objet de la réclamation, mais en aucun cas à retenir le montant total de la facture. Le non-respect de nos conditions de livraison nous dégage de toute obligation de livraison, mais ne dégage pas l'acheteur de son obligation de réception des marchandises.

14. Tribunal compétent

Le for et le lieu d'exécution du contrat est Seon (Suisse).



seetalswiss, Möbelfabrik Seon AG
Aarauerstrasse 4, CH-5703 Seon
tel. +41 62 769 80 00
info@seetalswiss.ch, www.seetalswiss.ch